

FA00196M4A

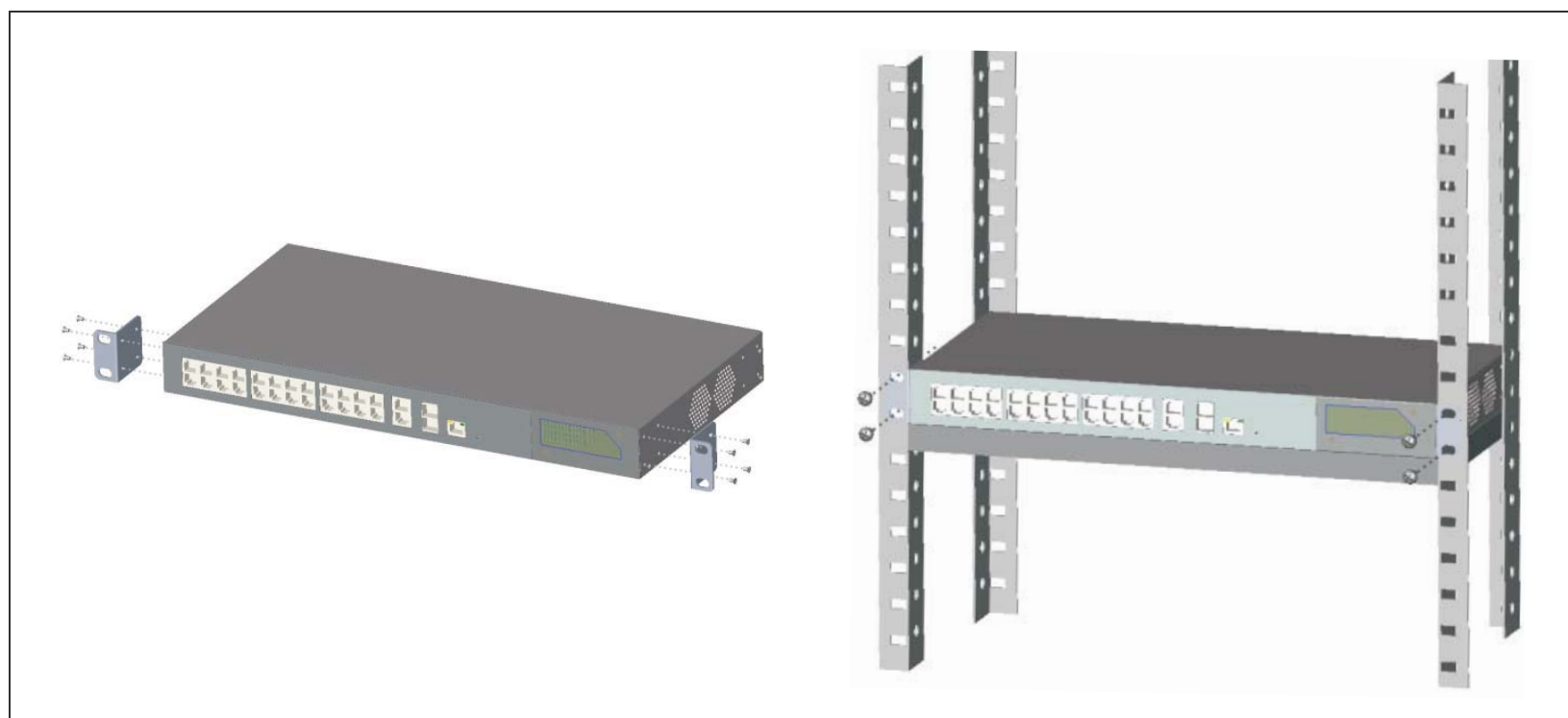
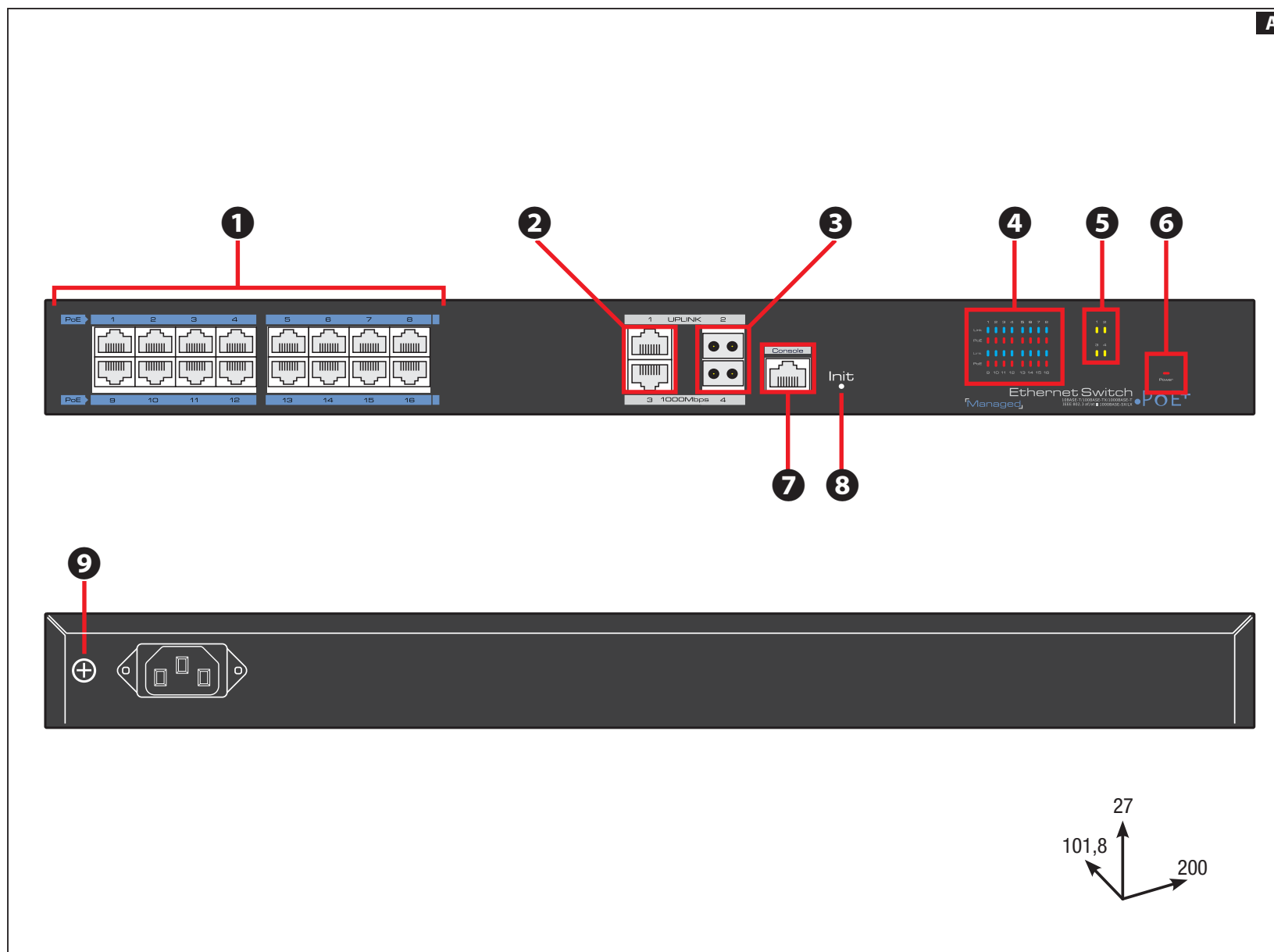
XNS16PF



- IT Italiano
- EN English
- FR Français
- RU Русский

www.came.com

CAME
safety & comfort



ITALIANO

Avvertenze generali

- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
- È vietato utilizzare il prodotto in modo improprio o per scopi diversi da quelli previsti.
- Prima di eseguire i collegamenti, togliere l'alimentazione.

Descrizione A

Switch PoE a 16 porte downlink da 10/100 Mbps dedicato a sistemi di videosorveglianza concepito per sistemi ad alta definizione; il dispositivo è dotato di 2 porte ottiche uplink IEEE802.3 af/at da 1000 Mbps e 2 porte Ethernet uplink da 1000 Mbps.

Supporta la gestione di reti Layer 2 e la gestione PoE mediante pagina web.

Il dispositivo è dotato di un pulsante di ripristino di indirizzo IP e password utente di default; eccellenti caratteristiche di isolamento dei circuiti e protezione dalle scariche atmosferiche fino a 2 KV; rapida installazione, facile utilizzo e pratico montaggio a banco o su rack.

Il dispositivo è conforme agli standard IEEE802.3 10BASE-T, IEEE802.3u 100BASE-TX, IEEE802.3ab 1000BASE-T, IEEE802.3z 1000BASE-SX/LX.

- 1 Porte Ethernet downlink da 10/100 Mbps con controllo adattativo.
- 2 Porte Ethernet uplink da 10/100/1000 Mbps.
- 3 Porte ottiche uplink IEEE802.3 af/at da 1000 Mbps.
- 4 Indicazione stato operativo delle porte Ethernet downlink da 10/100 Mbps.
- 5 Indicazione stato operativo delle porte Ethernet uplink da 10/100/1000 Mbps.
- 6 Spia di alimentazione.
- 7 Porta Ethernet per il collegamento al PC sul quale è installato il software di gestione.
- 8 Pulsante per il ripristino di password ed indirizzo IP.
- 9 Collegamento terra.

Caratteristiche della trasmissione

Velocità delle porte Ethernet 1÷16:

10/100 Mbps.

Velocità delle porte UPLINK:

10/100/1000 Mbps.

Velocità delle porte ottiche:

1000 Mbps.

Distanza di trasmissione delle porte Ethernet 1÷16:

120 metri (massimo).

Distanza di trasmissione della porta UPLINK:

150 metri (massimo).

Δ La distanza di trasmissione è subordinata al tipo di cavo utilizzato.

Distanza di trasmissione delle porte SFP (fibra ottica):

Dipendente dalle performance del modulo ottico.

Potenza disponibile sulle prese PoE:

Su ogni porta ≤ 30W; in totale ≤ 250W.

Dati tecnici

Tipo	XNS16PF
Alimentazione (VAC)	100÷240
Assorbimento (W)	320
Temperatura di funzionamento (°C)	0 ÷ +55
Temperatura di stoccaggio (°C)	-40 ÷ +85
Umidità massima senza condensa (%)	0 ÷ 95

Installazione

Collegare il PC o altri dispositivi allo switch attraverso la porta Ethernet 7, utilizzando un cavo di rete incrociato.

Se si utilizzano le porte ottiche 3 come uplink, inserire prima il modulo a fibra ottica all'apposita porta e successivamente il connettore LC del cavo in fibra ottica.

Note: l'ID VLAN di questa porta deve essere 1.

Utilizzare un cavo di rete per collegare tutte le porte Ethernet downlink 1.

Collegare il cavo di alimentazione e verificare che il led alimentazione si accenda 6.

Utilizzare il ferma cavo per fissare il cavo di alimentazione CA.

Note sulla configurazione di base

- L'indirizzo IP del PC e quello dello switch devono appartenere alla stessa classe. L'indirizzo IP di default dello switch è 192.168.1.200 mentre la subnet mask è 255.255.255.0.

- Il PC deve essere collegato alla porta 7 (VLAN di gestione). Le impostazioni di fabbrica prevedono che la VLAN di gestione è la VLAN 1 e ogni porta dello switch sia VLAN 1.

- Se occorre collegarsi da remoto, verificare che il PC di gestione e il router siano configurati per farlo.

- Attraverso questo dispositivo non è possibile assegnare l'indirizzo IP al PC di gestione; l'IP statico del computer di gestione deve quindi essere impostato manualmente.

Ulteriori informazioni sull'installazione e configurazione del dispositivo sono disponibili sul manuale di istruzioni completo.

Dichiarazione CE - CAME S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive 2004/108/CE. Originali su richiesta.

Smaltimento - Smaltire il prodotto secondo le normative vigenti.

I CONTENUTI DEL MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

ENGLISH

General warnings

- Installation must be carried out by qualified and experienced personnel in compliance with applicable regulations.
- It is forbidden to use the product for purposes other than those envisaged or in an improper manner.
- Before making connections, turn off the power.

Description **B**

10/100 Mbps PoE switch with 16 downlink ports dedicated to video surveillance systems designed for high-definition systems. The device has two IEEE802.3 af/at 1000 Mbps uplink optical ports and two 1000 Mbps uplink Ethernet ports.

It supports the management of Layer 2 networks and PoE management via web page.

The device has an IP address and default user password reset button. Excellent circuit insulation and atmospheric discharge protection up to 2 KV. Quick to install, easy to use and practical to assemble on benches or racks.

The device is compliant with the IEEE802 standards.
3 10BASE-T, IEEE802. 3u 100BASETX, IEEE802. 3ab 1000BASE-T, IEEE802. 3z 1000BASE-SX/LX.

- 1** 10/100 Mbps downlink Ethernet ports with adaptive control.
- 2** 10/100/1000 Mbps uplink Ethernet ports.
- 3** IEEE802.3 af/at 1000 Mbps uplink optical ports.
- 4** Indication of operating status of the 10/100 Mbps downlink Ethernet ports.
- 5** Indication of operating status of the 10/100/1000 Mbps uplink Ethernet ports.
- 6** Power indicator light.
- 7** Ethernet port for connecting to the PC on which the management software is installed.
- 8** Password and IP address reset button.
- 9** Earthing connection.

Transmission characteristics

Speed of Ethernet ports 1 to 16:

10/100 Mbps.

UPLINK port speed:

10/100/1000 Mbps.

Optical port speed:

1000 Mbps.

Transmission distance of Ethernet ports 1 to 16:

120 metres (maximum).

Transmission distance of UPLINK port:

150 metres (maximum).

△ The transmission distance depends on the type of cable used.

Transmission distance of SFP (fibre optic) ports:

Dependent on the performance of the optical module.

Power available at the PoE sockets:

On each port ≤ 30 W; in total ≤ 250 W.

Technical data

Type	XNS16PF
Power supply (V AC)	100 - 240
Power draw (W)	320
Operating temperature (°C)	0 to +55
Storage temperature (°C)	-40 to +85
Maximum non-condensing humidity (%)	0 to 95

Installation

Connect your PC or other devices to the switch via the Ethernet port **7**, **using a crossover network cable.**

If you use optical ports **3** as uplinks, first insert the fibre optic module to its port and then the LC connector of the fibre optic cable.

N.B. The VLAN ID of this port must be 1.

Use a network cable to connect all the downlink Ethernet ports **1**.

Connect the power cord and check that the power LED lights up **6**.

Use the cable clamp to secure the AC power cord

Notes on the basic configuration

- The IP address of the PC and the switch must be in the same class. The default IP address of the switch is 192.168.1.200 and the subnet mask is 255.255.255.0.
- The PC must be connected to port **7** (management VLAN). According to the factory settings, the management VLAN is VLAN 1 and each switch port is VLAN 1.

- If you need to connect remotely, check that the management PC and the router are configured to do so.

- Through this device, you cannot assign the IP address to the management PC. The computer's static IP management must then be set manually.

Further information on installing and configuring the device is available in the complete instruction manual.

FRANÇAIS

Instructions générales

- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- Il est interdit d'utiliser le produit de façon impropre ou à des fins autres que celles prévues.
- Mettre hors tension avant d'effectuer les branchements.

Description **A**

Interrupteur PoE à 16 ports downlink de 10/100 Mbits/s pour systèmes de vidéosurveillance haute définition ; le dispositif est doté de 2 ports optiques uplink IEEE802.3 af/at de 1000 Mbits/s et de 2 ports Ethernet uplink de 1000 Mbits/s.

Il supporte la gestion de réseaux de niveau 2 et la gestion PoE par page Web.

Le dispositif estdoté d'un bouton de réinitialisation de l'adresse IP et du mot de passe de l'utilisateur par défaut ; il présente d'excellentes caractéristiques d'isolation des circuits et de protection contre les décharges atmosphériques jusqu'à 2 KV ; installation rapide, utilisation facilitée et montage pratique sur table ou sur rack.

Le dispositif est conforme aux normes IEEE802. 3 10BASE-T, IEEE802. 3u 100BASETX, IEEE802. 3ab 1000BASE-T, IEEE802. 3z 1000BASE-SX/LX.

- 1** Ports Ethernet downlink de 10/100 Mbits/s avec contrôle adaptatif.
- 2** Ports Ethernet uplink de 10/100/1000 Mbits/s.
- 3** Ports optiques uplink IEEE802.3 af/at de 1000 Mbits/s.
- 4** Indication de l'état de fonctionnement des ports Ethernet downlink de 10/100 Mbits/s.
- 5** Indication de l'état de fonctionnement des ports Ethernet uplink de 10/100/1000 Mbits/s.
- 6** Voyant d'alimentation.
- 7** Port Ethernet pour la connexion au PC sur lequel est installé le logiciel de gestion.
- 8** Bouton de réinitialisation du mot de passe et de l'adresse IP.
- 9** Connexion de mise à la terre.

Caractéristiques de la transmission

Vitesse des ports Ethernet 1÷16 :

10/100 Mbits/s.

Vitesse des ports UPLINK :

10/100/1000 Mbits/s.

Vitesse des ports optiques :

1000 Mbits/s.

Distance de transmission des ports Ethernet 1÷16 :

120 mètres (maximum).

Distance de transmission du port UPLINK :

150 mètres (maximum).

△ La distance de transmission dépend du type de câble utilisé.

Distance de transmission des ports SFP (fibre optique) :

En fonction des performances du module optique.

Puissance disponible aux prises PoE :

Sur chaque port ≤ 30 W ; au total ≤ 250 W.

Données techniques

Type	XNS16PF
Alimentation (VAC)	100 - 240
Absorption (W)	320
Température de fonctionnement (°C)	0 à +55
Température de stockage (°C)	-40 à +85
Humidité maximale sans condensation (%)	0 - 95

Déclaration CE - CAME S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme à la directive 2004/108/CE. Copies originales disponibles sur demande.

Installation

Connecter le PC ou d'autres dispositifs à l'interrupteur par le biais du port Ethernet **7** à l'aide d'un câble de réseau croisé. ,

En cas d'utilisation des ports optiques **3** comme uplink, connecter tout d'abord le module à fibre optique au port correspondant puis le connecteur LC du câble à fibre optique.

Remarque : l'ID VLAN de ce port doit être 1.

Utiliser un câble de réseau pour connecter tous les ports Ethernet downlink **1**.

Connecter le câble d'alimentation et s'assurer de l'allumage effectif de la led **6**.

Fixer le câble d'alimentation CA à l'aide du serre-câbles.

Remarque sur la configuration de base

- L'adresse IP du PC et celle de l'interrupteur doivent appartenir à la même classe. L'adresse IP par défaut de l'interrupteur est 192.168.1.200 tandis que le masque de sous-réseau est 255.255.255.0.

- Le PC doit être connecté au port **7** (VLAN de gestion). Les configurations d'usine prévoient le VLAN 1 comme VLAN de gestion et VLAN 1 pour chaque port de l'interrupteur.

- En cas de connexion à distance, s'assurer que le PC de gestion et le routeur ont bien été configurés à cet effet.

- Ce dispositif ne permet pas d'attribuer l'adresse IP au PC de gestion ; l'IP statique de l'ordinateur de gestion doit donc être configurée manuellement.

Pour toute autre information sur l'installation et la configuration du dispositif, consulter le manuel d'instructions complet.

DEUTSCH

Allgemeine Hinweise

- Die Montage muss von erfahrenem Fachpersonal gemäß den geltenden Richtlinien durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nicht in unsachgemäßer Weise oder für nicht vorgesehene Verwendungszwecke verwendet werden.
- Vor der Verdrahtung die Stromzufuhr unterbrechen.

Beschreibung **A**

PoE-Switch mit 16 Downlink-Ports (10/100 Mbps) für hochauflösende Videoüberwachungssysteme; das Gerät ist mit zwei optischen 1000 Mpbs Uplink-Ports IEEE802.3 af/at und zwei 1000 Mpbs Ethernet Uplink-Ports ausgestattet.

Unterstützt Layer 2 Netzwerke und die PoE Verwaltung über Website.

Das Gerät istmit einem Reset-Taster mit dem die IP-Adresse und das Benutzerpasswort zurückgesetzt werden, ausgestattet; ausgezeichnete Isolierung der Stromkreise und Blitzschutz bis 2 KV; rasche Installation, einfacher Betrieb und praktische Desk- oder Rackmontage.

Das Gerät entspricht IEEE802. 3 10BASE-T, IEEE802. 3u 100BASETX, IEEE802. 3ab 1000BASE-T, IEEE802. 3z 1000BASE-SX/LX.

- 1** Ethernet Downlink-Ports (10/100 Mbps) mit adaptiver Steuerung.
- 2** Ethernet Uplink-Ports (10/100/1000 Mpbs).
- 3** Optische Uplink-Ports IEEE802.3 af/at (1000 Mpbs).
- 4** Betriebsstatusanzeige der Ethernet Downlink-Ports (10/100 Mbps).
- 5** Betriebsstatusanzeige der Ethernet Uplink-Ports (10/100/1000 Mbps).
- 6** Strom-LED.
- 7** Ethernet-Port für Anschluss an PC mit installierter Betriebssoftware.
- 8** Taster für Passwort- und IP-Adressen-Reset.
- 9** Erdung.

Übertragungseigenschaften

Geschwindigkeit der Ethernet-Ports 1÷16:

10/100 Mbps.

Geschwindigkeit der UPLINK-Ports:

10/100/1000 Mbps.

Geschwindigkeit der optischen Ports:

1000 Mbps.

Übertragungreichweite der Ethernet-Ports 1÷16:

120 Meter (max.)

Übertragungreichweite des UPLINK-Ports:

150 Meter (max.)

△ Die Übertragungreichweite hängt vom Kabel ab.

Übertragungreichweite der SFP-Ports (Glasfaser):

Hängt von der Leistung des optischen Sensors ab.

Nutzbare Leistung pro PoE-Port:

Pro Port ≤ 30W; insgesamt ≤ 250W.

Technische Daten

Typ	XNS16PF
Betriebsspannung (VAC)	100÷240
Stromaufnahme (W)	320
Betriebstemperatur (°C)	0 ÷ +55
Lagertemperatur (°C)	-40 ÷ +85
max. Feuchtigkeit ohne Kondensierung (%)	0 ÷ 95

Montage

Den PC oder andere Geräte über das Ethernet-Port mit dem Switch verbinden **7**, **ein Crossover-Kabel verwenden.**

Wenn die optischen Ports **3** als Uplink verwendet werden, zunächst das Glasfasermodul in das entsprechende

Port und anschließend die LC-Steckverbindung des Glasfaserkabels einstecken.

Hinweis: Die VLAN-ID dieses Ports muss 1 sein.

Für den Anschluss aller Ethernet Downlink-Ports ein Netzkabel verwenden **1**.

Das Netzkabel anschließen und kontrollieren, ob die Stom-LED eingeschaltet ist **6**.

Das AC-Netzkabel mit einem Kabelhalter befestigen.

Anmerkungen zur Grundkonfiguration

- Die IP-Adresse vom PC und vom Switch müssen aus derselben Klasse stammen. In der Werkseinstellung ist die IP-Adresse des Switch 192.168.1.200 und die Subnetzmaske 255.255.255.0.

- Der PC muss an das Port **7** (VLAN-Management) angeschlossen werden. In der Werkseinstellung ist das VLAN-Management die VLAN 1 und jedes Port des Switch ebenfalls VLAN 1 entspricht.

- Wenn ein Fernanschluss eingerichtet werden soll, kontrollieren ob die Konfiguration von PC und Router dies unterstützt.

- Mit diesem Gerät ist es nicht möglich dem PC die IP-Adresse zuzuweisen; die statische IP des Computers muss von Hand eingerichtet werden.

Weitere Angaben über die Installation und Einrichtung des Geräts finden Sie in der vollständigen Gebrauchsanleitung.

EG-Herstellererklärung CE- CAME S.p.A. bestätigt, dass dieses Gerät der Richtlinie 2004/108/EG entspricht. Original auf Anfrage erhältlich.

Entsorgung - Das Produkt entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgen.

DER INHALT DER ANLEITUNG KANN JEDERZEIT OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN. ALLE MASSANGABEN IN MM - SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.